

CL 164/3 – Информационная записка № 6 – июнь 2020 года

Дальнейшие корректировки Программы работы и бюджета на 2020–2021 годы Дополнительная информация о Совместном центре ФАО/ВОЗ (стандарты Кодекса на пищевые продукты и зоонозы) и Совместном центре ФАО/МАГАТЭ (ядерные методы в области производства продовольствия и ведения сельского хозяйства)

1. Настоящая Информационная записка № 6 подготовлена в соответствии с приведенными ниже поручениями 128-й сессии Комитета по программе, 180-й сессии Финансового комитета и их совместного совещания.
2. Совместное совещание:
 - а) положительно оценило предложения о создании Центра ФАО/ВОЗ и увеличении финансирования Центра ФАО/МАГАТЭ в интересах предстоящего и текущего сотрудничества с этими учреждениями, включая Всемирную организацию по охране здоровья животных (МЭБ). Учитывая проблемы, которыми зоонозы чреваты для устойчивого сельского хозяйства и продовольственных систем, данные предложения были сочтены весьма своевременными;
 - б) поручило подготовить концептуальную записку, посвященную Центру ФАО/ВОЗ, с дополнительной информацией об обосновании, механизмах управления и функционировании центра; приветствовало готовность Генерального директора рассмотреть вопрос о том, каким образом центр может содействовать работе ФАО в области устойчивости к противомикробным препаратам (УПП); и положительно восприняло подтверждение руководством того факта, что ресурсы и независимость Секретариата Кодекса и действующей Группы по вопросам безопасности и качества пищевых продуктов будут сохранены в рамках новой структуры;
 - с) признало, что вспышка COVID-19 представляет собой беспрецедентную проблему, чреватую глубокими социально-экономическими последствиями, в том числе для продовольственной безопасности и питания, и подчеркнуло необходимость увеличения инвестиций в работу Организации по проблематике зоонозов в рамках имеющихся ресурсов, с тем чтобы предотвратить будущие вспышки и повысить устойчивость к подобным факторам, как это предусмотрено подходом "Единое здоровье";
3. Комитет по программе:
 - а) отметил важность сохранения за *центрами* задачи по поддержанию сложившегося тесного сотрудничества со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) по вопросам Кодекса, с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) – по ядерным методам в области производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также крайнюю важность партнерского взаимодействия с соответствующими учреждениями ООН в целях решения комплексных и взаимосвязанных проблем в рамках осуществления Повестки дня на период до 2030 года;
 - б) принимая во внимание угрозы, которыми чреваты зоонозы для устойчивого развития агропродовольственных систем, принял к сведению предложение включить зоонозы в сферу компетенции Совместного центра ФАО/ВОЗ и поручил представить дополнительную информацию о предполагаемом порядке работы в рамках Организации, обеспечивающем максимально тесное

сотрудничество с техническим Отделом животноводства и охраны здоровья животных, а также с ВОЗ и другими партнерами, такими как Всемирная организация по охране здоровья животных (МЭБ), и включить ее в концептуальную записку о Совместном центре ФАО/ВОЗ, которую было поручено подготовить руководству;

4. Финансовый комитет:

- а) в целях содействия рассмотрению данных предложений Советом поручил руководству представить дополнительную информацию о бюджете и штатном расписании, с тем чтобы члены могли оценить предлагаемые изменения в сравнении с корректировками, утвержденными Советом на его 163-й сессии, в том числе в части, касающейся Совместного центра ФАО/ВОЗ, Отдела животноводства и охраны здоровья животных (NSA) и Отдела продовольственных систем и безопасности пищевых продуктов (ESF), а также Совместного центра ФАО/МАГАТЭ.

Совместный центр ФАО/ВОЗ

5. Учитывая потенциально пагубные последствия зоонозов для здоровья человека, продовольственной безопасности и источников средств к существованию, ФАО относит их к числу серьезных угроз, борьба с которыми должна вестись на национальном, региональном и глобальном уровнях.

6. Выпешка SARS-CoV-2 вновь подтвердила актуальность проблемы снижения рисков, связанных с зоонозными патогенами и болезнями животного происхождения, с опорой на межсекторальное сотрудничество, поскольку достижения положительных и устойчивых результатов возможно добиться, только наладив функциональное сотрудничество на всех уровнях.

7. ФАО совместно с ВОЗ, МЭБ и МАГАТЭ занимается решением проблемы последствий зоонозов для продовольственной безопасности и источников средств к существованию, а также обменивается с ними знаниями и идеями, содействуя тем самым укреплению технического потенциала в области производства продовольствия, ведения сельского хозяйства и охраны здоровья человека и животных и развитию тесных синергетических связей, необходимых для поиска более надежных, эффективных и экономичных решений этой сложной проблемы.

8. В целях развития и укрепления сложившегося эффективного сотрудничества между ФАО и ВОЗ в ряде секторов ФАО предлагает создать Совместный центр ФАО/ВОЗ, который будет курировать две важные области сотрудничества, а именно: Комиссию "Кодекс Алиментариус" и зоонозы.

9. Создание Совместного центра обеспечит углубление синергетических связей и позволит решать на взаимодополняющей основе решать такие относящиеся к кругу его ведения вопросы, как выявление патогенов; оценка рисков и управление ими; развитие технического потенциала; обеспечение готовности к пандемиям на национальном, региональном и местном уровнях; развитие мер борьбы и исследовательской деятельности; а также реагирование на новые, возродившиеся и забытые инфекционные болезни, возникающие на стыке взаимодействия между животными, человеком и окружающей средой.

10. Применяемый Комиссией "Кодекс Алиментариус" (ФАО/ВОЗ) механизм анализа риска мог бы послужить основой для разработки научно обоснованных подходов к оценке рисков, управлению ими и информированию о них в рамках других компонентов подхода "Единое здоровье", в том числе связанных с зоонозами.

Зоонозы

11. Центр позволит обеспечить эффективный подход к решению проблемы зоонозов в комплексе с учетом всех аспектов, а также содействовать использованию проработанных и научно обоснованных принципов и практических методов при разработке мер политики и стратегий и осуществлении мероприятий по профилактике зоонозов и борьбе с ними. Результаты соответствующих мероприятий будут не только содействовать борьбе с болезнями, но и позволят партнерам по развитию и предоставлению ресурсов принимать более взвешенные и адресные инвестиционные решения. Широкое междисциплинарное и междепартаментское сотрудничество двух организаций и взаимодействие с многочисленными организациями по вопросам охраны здоровья животных и человека, а также с международными организациями, такими как МЭБ, позволит Центру разработать и осуществить согласованную программу и нарастить технический потенциал, необходимый для оказания устойчивой поддержки членам в деле эффективного преодоления проблемы зоонозов и новых угроз здоровью, координации усилий и развития национального потенциала в сфере прогнозирования, профилактики и борьбы с широким спектром угроз, возникающих на стыке взаимодействия между животными, человеком и окружающей средой.

12. В своей работе Центр будет использовать самые надежные и передовые научные инструменты, включая цифровые технологии, ядерные методы, разработанные Объединенным центром ФАО/МАГАТЭ, новые вакцины, диагностические комплекты и передовые методы геопространственного моделирования и анализа для выявления наиболее эффективных подходов к совершенствованию стратегий профилактики и борьбы с зоонозами.

13. Особое внимание будет уделяться эндемическим и пищевым зоонозам, о которых часто забывают и основное бремя которых ложится на плечи наиболее обездоленных слоев населения. В частности, на Центр будут возложены следующие задачи:

- a) прогнозирование угроз и определение на основе таких прогнозов приоритетных направлений для оказания технической поддержки и инвестиций;
- b) проведение совместного технического анализа и отслеживание рисков возникновения зоонозов в целях минимизации или предотвращения рисков для здоровья населения, в том числе путем содействия разработке доступных по цене и эффективных вакцин и методов диагностики;
- c) оказание поддержки в разработке соответствующих мер политики, стратегий и устойчивых программ профилактики, снижения рисков и борьбы со вспышками болезней, а также содействие их осуществлению;
- d) содействие углублению синергетических связей и координации между соответствующими подразделениями ФАО и ВОЗ в целях обеспечения последовательного и устойчивого решения проблемы зоонозов, а также совместное взаимодействие с ключевыми партнерами;
- e) содействие привлечению инвестиций на борьбу с зоонозами на страновом и региональном уровнях, а также средств на нужды конкретных задач Центра.

Устойчивость к противомикробным препаратам (УПП)

14. Хотя устойчивость к противомикробным препаратам сама по себе к зоонозам не относится, устойчивые к противомикробным препаратам патогены животного происхождения могут передаваться человеку в результате прямого контакта с животными или через пищевую цепь и окружающую среду. Центр будет координировать работу ФАО по проблеме УПП в контексте осуществления **Плана действий ФАО по УПП** и при технической поддержке соответствующих подразделений, занимающихся сквозными вопросами, включенными в данный План действий.

Кадровое обеспечение

15. Курировать работу Центра в области зоонозов будет главный ветеринар (ГВ) (Д-1) под руководством ПЗГД. Кроме того, в функциональном плане ГВ будет находиться в подчинении Директора Отдела животноводства и охраны здоровья животных (NSA) по неззоозным болезням животных, национальным ветеринарным системам и животноводству. Секретарь (Д-1) Комиссии "Кодекс Алиментарийс" будет числиться при Центре и находиться в прямом подчинении ПЗГД.

Секретариат Комиссии "Кодекс Алиментарийс"

16. Секретариат совместной Комиссии ФАО/ВОЗ "Кодекс Алиментарийс", расположенный при штаб-квартире ФАО в Риме, обеспечивает координацию и связи по всем вопросам, относящимся к сфере деятельности Кодекса. В административном плане размещение Секретариата при Совместном центре упростит управление им при сохранении отдельного бюджета и функциональной независимости на тех же условиях, на которых он действовал с момента своего создания.

Перспективы

17. Предложение о создании Совместного центра обусловлено сложившимся между ФАО и ВОЗ тесным и стратегическим сотрудничеством в области борьбы с зоонозами и связанными с ними угрозами для здоровья населения, продовольственной безопасности и источников средств к существованию. Совместный центр ФАО/ВОЗ сможет начать функционировать в полном объеме в кратчайшие сроки, обеспечив эффективную координацию усилий по профилактике и борьбе с угрозой зоонозов, в том числе в сотрудничестве с такими глобальными партнерами, как МЭБ и МАГАТЭ.

Совместный центр ФАО/МАГАТЭ

Уникальное партнерство в системе Организации Объединенных Наций

18. Стратегическое партнерство ФАО/МАГАТЭ через Совместный отдел ФАО/МАГАТЭ по ядерным методам в области продовольствия и сельского хозяйства вносит вклад в обеспечение продовольственной и пищевой безопасности в мире и реагирует на меняющиеся потребности стран, опираясь на результаты инновационных научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ (НИОКР) с использованием конкурентных преимуществ ядерных и смежных технологий в области продовольствия и сельского хозяйства. Его деятельность ведется на основе соглашений, подписанных генеральными директорами ФАО и МАГАТЭ, и взаимодополняющих мандатов, с общими целями, совместной подготовкой программ, совместным финансированием и скоординированным управлением. Его отличительными особенностями являются:

- a) *долгосрочное стратегическое партнерство.* В течение 65 лет, с 1964 года, сотрудничество между учреждениями помогает наращивать потенциал, передавать странам технологии и достигать ощутимых результатов в области продовольственной безопасности и сельскохозяйственного производства;
- b) *оказание странам помощи в пяти областях, связанных с продовольствием и сельским хозяйством.* Страны в первую очередь получают поддержку в тех областях сельскохозяйственного развития, где ядерная наука и ядерные технологии обладают явными конкурентными и сравнительными преимуществами: 1) животноводство и здоровье животных; 2) селекция растений и генетика; 3) борьба с сельскохозяйственными вредителями; 4) эксплуатация почвенных и водных ресурсов и питание сельскохозяйственных культур; и 5) продовольствие и охрана окружающей среды;
- c) *передовые сельскохозяйственные и биотехнологические лаборатории.* Пять лабораторий, разрабатывающих инновационные решения, ведущие к революционным и поэтапным изменениям, осуществляют новаторскую НИОКР,

направленную на устранение угроз и решение проблем, возникающих в пяти упомянутых выше областях, связанных с производством продовольствия и ведением сельского хозяйства, включая угрозы трансграничных заболеваний животных и зоонозов;

- d) *уникальный подход к сотрудничеству со странами и оказанию им поддержки.* Применяется подход "От лабораторных НИОКР до реальных приложений", объединяющий пять основных комплексных направлений: 1) НИОКР под руководством лабораторий и скоординированные исследования; 2) наращивание потенциала и передача технологий через проекты на основе сотрудничества; 3) техническая помощь лабораторий, услуги и обучение; и 4) консультирование по вопросам политики в рамках ежегодных поездок и поездок экспертов, а также распространение знаний; и 5) активизация сотрудничества Юг – Юг путем создания и координации специализированных лабораторно-технических сетей, таких как ВЕТЛАБ.

Эффективное, поддающееся измерению, масштабируемое наращивание потенциала в интересах выполнения положений Повестки дня на период до 2030 года и достижения ЦУР

19. Деятельность стратегического партнерства ФАО/МАГАТЭ приносит ощутимые результаты: оно внедряет воспроизводимые и масштабируемые технологии и реализует инициативы по наращиванию потенциала и достигает наиболее значительных успехов в следующих основных направлениях деятельности в области продовольствия и сельского хозяйства: 1) модернизация животноводства и растениеводства; 2) активизация и повышение эффективности борьбы с трансграничными вредителями и болезнями животных/растений; 3) содействие развитию климатически оптимизированного сельского хозяйства; и 4) повышение безопасности и прослеживаемости пищевых продуктов. Общие конечные итоги включают поддающиеся измерению результаты, способствующие выполнению положений Повестки дня на период до 2030 года и достижению ЦУР, а именно: сокращение масштабов нищеты и расширение прав и возможностей женщин, продовольственная безопасность и безопасность пищевых продуктов, средства к существованию жителей сельских районов и натуральное сельское хозяйство, адаптация к изменению климата, сохранение почв и водных ресурсов и т. д. Достижения в вышеуказанных сферах стали возможны благодаря эффективности и охвату механизма осуществления деятельности Совместного отдела, о которых свидетельствуют следующие ежегодные показатели за последние два двухлетних периода.

Предоставленная поддержка	В среднем за год
Страны, получающие помощь в укреплении потенциала и чрезвычайную помощь	102
Осуществляемые в странах технические проекты (национальные, региональные, межрегиональные)	301
Проекты скоординированных исследований по конкретным проблемам в области производства продовольствия и сельскохозяйственной продукции	30
Национальные исследовательские учреждения, участвующие в скоординированных исследованиях	275
Учебные курсы (национальные, региональные, межрегиональные) в интересах стран	121
Стажеры (ученые, специалисты и технические работники) из развивающихся стран	2 920
Распространение знаний (публикации, включая 26 руководств и 10 технических информационных бюллетеней)	202

Финансовые и бюджетные аспекты

20. Расходы на деятельность Совместного отдела ФАО/МАГАТЭ и его расходы по программе оплачиваются обеими организациями в порядке, согласованном генеральными директорами. Работа финансируется за счет регулярного бюджета и внебюджетных средств. Соответствующие взносы вышестоящих организаций, ФАО и МАГАТЭ, инфраструктура партнерства и программа работы представлены в следующей разбивке.

<i>Общая годовая финансовая поддержка</i>	<i>Долл. США</i>	<i>Евро</i>
Ежегодный взнос ФАО	2,9 млн	
Ежегодный взнос МАГАТЭ		12,7 млн
Ежегодная поддержка проектов в странах в рамках Программы технического сотрудничества МАГАТЭ	13 млн	

<i>Модернизация совместных сельскохозяйственных и биотехнологических лабораторий ФАО/МАГАТЭ*</i>	<i>Долл. США</i>	<i>Евро</i>
Современные научно-исследовательские центры: два новых здания с современными лабораториями		
Привлечение внебюджетных средств		39 млн
Общий объем привлеченных средств		58 млн
Источники внебюджетного финансирования (44 страны – члена МАГАТЭ)		
Основные доноры (США, Германия, Япония, другие)		
Взнос ФАО	100 000	
<i>*Примечание: расходы на модернизацию лабораторной инфраструктуры, как ожидается, превысят 60 млн евро. МАГАТЭ продолжает привлекать ресурсы для совершенствования существующих объектов инфраструктуры, таких как теплицы.</i>		

Новые инициативы, имеющие финансовые последствия. Чрезвычайная помощь в связи с COVID-19 и прочая деятельность

21. Совместный отдел ФАО/МАГАТЭ принимает непосредственное участие в осуществлении инициатив в рамках реагирования на пандемию COVID-19 и на запросы членов об оказании чрезвычайной помощи. Он будет играть важную роль в работе по борьбе с зоонозами в период после COVID-19, занимаясь инновационной НИОКР, посвященной взаимодействию между окружающей средой, животными и человеком. Ниже приводится краткая информация о конкретных действиях МАГАТЭ, осуществляемых при совместном участии ФАО/МАГАТЭ.

<i>Помощь странам в тестировании на COVID-19 и его выявлении*</i>	<i>Достижения (по состоянию на июнь 2020 года)</i>	<i>Евро</i>
Ресурсы, привлеченные МАГАТЭ		26 млн
Поддержка ветеринарных и медицинских лабораторий во всем мире	118	
Поддержка ветеринарных лабораторий	39 ветеринарных лабораторий, которым поручено выполнять работу по выявлению COVID-19 в своих странах	
<i>*Примечание: для удовлетворения этих потребностей будут и далее использоваться ресурсы, привлекаемые МАГАТЭ, объем которых в настоящее время составляет 26 млн евро.</i>		

22. *Деятельность, не связанная с пандемией COVID-19. Новая инициатива по борьбе с зоонозами*

- a) Генеральный директор МАГАТЭ выступил с инициативой по повышению глобальной готовности к предотвращению пандемий, таких как COVID-19, в будущем. Это Проект по комплексным действиям в отношении зоонозов (ЗОДИАК).
- b) Его цель заключается в координации и проведении инновационной НИОКР с участием соответствующих учреждений национального, регионального и международного уровней, а также в оказании странам помощи в наращивании их потенциала по борьбе с болезнями животных и зоонозами на границе систем животного и человека. Эта деятельность будет финансироваться за счет внебюджетных средств, которые будет привлекать МАГАТЭ.
- c) Предполагается, что на инновационную НИОКР в сфере борьбы с заболеваниями животных и зоонозами, включая проект ЗОДИАК, будет направлен еще 1 млн долл. США, который выделит на поддержку Совместного центра ФАО/МАГАТЭ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций. Работа будет вестись в следующих основных направлениях: i) раннее и быстрое выявление патогенов; ii) отслеживание происхождения новых патогенов и их циркуляции на границе систем животного и человека; и iii) выявление животных – хозяев повторно возникающих патогенов.

23. Эти основные инициативы, выдвинутые в 2020 году, будут осуществляться с учетом опыта Совместного отдела ФАО/МАГАТЭ в оказании странам помощи в раннем выявлении и характеристике патогенов, быстрой и точной диагностике болезней, а также своевременном и эффективном содействии борьбе со вспышками трансграничных болезней животных и зоонозов.

Примеры успешной деятельности, приносящей ощутимые результаты

24. С помощью прикладной и адаптивной НИОКР и деятельности по наращиванию потенциала Совместный отдел ФАО/МАГАТЭ помог странам достичь измеримых, ощутимых результатов. Он оказывал им поддержку в выведении высокоурожайных культур и повышении продуктивности животноводства (молочного и мясного); помогал им в усилиях по борьбе с новыми и повторно возникающими угрозами для животноводства и садоводства; оказывал им содействие в выведении новых сортов сельскохозяйственных культур, устойчивых к засухе и жаре, и внедрении способствующих повышению урожайности культур на единицу водопотребления и водосберегающих методов ведения сельского хозяйства; а также давал им возможность использовать лучевые технологии и изотопные методы для повышения безопасности пищевых продуктов, отслеживания происхождения продуктов питания, проверки их подлинности и совершенствования их систем контроля за продуктами питания.

- a) **Борьба с африканской чумой свиней (АЧС).** В Китае и Южной Азии раннее обнаружение и быстрое ограничение распространения АЧС, которая только в Китае в период с декабря 2018 года по январь 2019 года привела к гибели около 90 000 свиней, помогло защитить тысячи мелких фермеров и предотвратило экономическую катастрофу для свиноводческой отрасли не только в Китае, но и в других странах.
- b) **Улучшение культур с помощью мутационной селекции.** В Пакистане мутантные сорта выращиваются на 15–25% земель, засеянных хлопком (общая площадь которых составляет 3,1 млн гектаров); ожидается, что в ближайшие несколько лет их доля будет увеличена до 30–40%. Экономический эффект от возделывания 43 мутантных сортов всех культур по состоянию на апрель 2018 года составил, по оценкам, около 6 млрд долл. США.
- c) **Защита сельскохозяйственного производства посредством борьбы с насекомыми-вредителями.** Выпуск в природу облученных фруктовых мух в Доминиканской Республике помог ликвидировать средиземноморскую плодовую муху, нашествие которой за короткое время привело к потере доходов от экспорта в объеме 40 млн долл. США и создало угрозу потери 30 000 рабочих мест.

- d) **Улучшение положения в молочном животноводстве за счет ликвидации цеце.** Внедрение технологии использования стерильных насекомых помогло полностью ликвидировать муху цеце в районе Ниай (Сенегал); это позволило фермерам выращивать импортные породы крупного рогатого скота (дающие 20–40 л молока в день) вместо местных (дающих 1–2 л молока в день).
- e) **Сокращение масштабов нищеты и расширение прав и возможностей женщин.** Благодаря использованию в Судане и Мавритании изотопных методов 6 000 женщин-беженки в Судане и 400 сельских женщин в Мавритании получили возможность производить продовольствие в целях улучшения питания и состояния здоровья и получения дополнительного дохода, что способствовало развитию натурального сельского хозяйства и сокращению масштабов нищеты в этих странах.
- f) **Обеспечение безопасности пищевых продуктов как средство увеличения доходов.** Лучевые технологии успешно применяются в пищевой промышленности Вьетнама; их использование позволяет значительно увеличить экспорт питания, годовой объем производства которой приближается к 700 000 тонн; при этом более 80% этой продукции экспортируется в 40 стран мира.
- g) **Обеспечение прослеживаемости и подлинности пищевых продуктов как средство обеспечения добросовестности участников товаропроводящих цепочек.** Прикладные исследования и наращивание потенциала в области проверки подлинности пищевых продуктов и выявления контрафактной продукции помогли расширить возможности более 30 стран по обеспечению безопасности и контролю качества различных продуктов питания, таких как молоко, мед и чай (Китай); высокоценные съедобные птичьи гнезда (Малайзия); уксус (Филиппины); маркированные знаком качества местные молочные продукты (Словения); а также импортная свинина и молочные продукты (Сингапур).

Содействие сотрудничеству Юг – Юг и трехстороннему сотрудничеству

25. В рамках содействия эффективному научно-техническому сотрудничеству между развивающимися странами и повышения результативности собственных механизмов осуществления деятельности совместный отдел ФАО/МАГАТЭ создал и координирует сети технических лабораторий. Это, в частности, следующие сети:

- a) Сеть ветеринарных диагностических лабораторий (ВЕТЛАБ) – платформа для научно-технического взаимодействия национальных ветеринарных лабораторий в 45 странах Африки и 19 странах Азии, а также сетей, недавно созданных в Центральной и Южной Америке, в Европе и на Балканах.
- b) Сеть "Red de Latino America y el Caribe" (РАЛАКА), которая содействует развитию и укреплению технического потенциала лабораторий в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна в целях активизации научного сотрудничества между 57 учреждениями в 21 стране-члене, занимающимися вопросами безопасности пищевых продуктов.
- c) Африканская сеть по безопасности пищевых продуктов (АФОСАН), чья деятельность направлена на укрепление технического потенциала 102 лабораторий и учреждений в странах с целью совершенствования систем контроля за безопасностью пищевых продуктов в Африке.

26. Сеть по вопросам мутационной селекции (СМС) для Азиатско-Тихоокеанского региона, чья деятельность ориентирована на налаживание сотрудничества в области мутационной селекции растений с целью улучшения сельскохозяйственных культур с акцентом на технологии ускоренной селекции, а также прецизионного фенотипирования и выведения улучшенных мутантных сортов.